

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type		Modèle année		Bordereau-type N°	
Tracteur agricole		F O R D S O N		Super M a j o r		1963**)		4' 3 3 2	
Caractéristiques "Super Major" à l'avant, sur partie supérieure calandre radiateur.-"OBC-..." en									
préfixe au No châssis et au No moteur				Carburant diesel		Nombre de cylindres 4			
Constructeur du châssis FORD Motor Co, Dagenham (GB)-Importateur: FORD Motor Co (Switzerland) Zurich									
N° du châssis frappé à droite, à l'avant, s. partie AR supérieure longeron (frappé par l'importateur)									
N° du moteur frappé à droite, à l'avant, sur partie supérieure du bloc-cylindres									
Type du moteur "Super Major" - en ligne, vertical, à injection directe									
Position du mot. avant		Frein-moteur							
Cylindrée 3'610 cm³		Frein de remorque						Dimensions ext. en mm	
Temps 4		Transmission mécanique				(à broche)		Longueur 3'500	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 3 x 2 = 6***)		Crochet rem. av. sécurité				Largeur 1'800	
Entraînement arrière		Vitesse en 1 <sup>re</sup>		Voie avant 1'372-1'981		Hauteur 1'740			
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 20 *)		Voie arrière 1'410-1'920		Empattement 2'032			
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 8,50/9,00		Porte à faux arr. 1'030			
Frein à pied mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière (2 pédales avec verrouillage)									
Frein à main mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière									
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.	
A vide		580		1'530		2'410		Dimension 7.50-16 11 - 36 +++)	
Charge utile								Charge pneu 750 970	
Total								6 Ply 4 Ply	
Gar. de fabr.								Tractor All Traction	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes				Porte à faux arr.	
Direction: position		au centre		Marque du moteur FORD (GB)		C.V. frein 53,7 DIN			
Alésage		100		Course 115		C.V. Impôts 18,40			
Forme de la carrosserie									
Nombre de places: total		1 + 2		(avant milieu arr. )		Places debout			
sur demande: sièges de secours avec galeries sur les ailes									

Phares: marque	2/ BUTLERS	++)	Indic. de direction
Feux de croisement	2/ Bilux		
Feux de position	2/ séparés sur ailes	§)	
Phare brouillard			Essuie-glace
Feux arrières	2/ électriques	+) §) §§)	Avertisseur 1/ électrique (83 dB)
Réflecteurs	2/ séparés au bas des ailes	Ø 74 +)	Rétroviseur
Feu stop			Indicateur de vitesse 1/ tractometer
§§) Eclairage N° de contrôle	1/ comb. avec 3ème feu AR		Parties dangereuses
Phare marche arrière			Plateforme AR avec rebords (hauteur 50 mm) +)
Équipement électr.	12 Volts		Poignée de retenue derrière siège conduct. +)
Mesure du bruit	81	bB à 1'700 t/min - avec échappement sous essieu arrière:	

Observations et exceptions

[avec échappement vertical = 84 dB.

- \*) Vitesse maximum : 20 km/h à 1'700 t/min au moteur resp. 620 t/min à la prise de force.  
Régulateur : Mécanique, centrifuge.  
Plombage : Vis de butées sur commande d'injection (1 plomb).
- \*\*\*) Identification : Préfixe "08 C" = modèle 1963  
"08 D" = modèle 1964.
- \*\*\*) Transmission : Sur demande, boîte de réduction supplémentaire (vitesses rampantes)  
= 2 x (2 x 3) = 12 vitesses.
- +) Montés par l'importateur.
- ++) Feux de route : Lampe-témoin montée par l'importateur.
- +++) Pneumatiques : Sur demande, à l'arrière 14 - 30.
- §) Feux arrières : La partie "catadioptré" du verre doit se trouver à l'extérieur.
- §§) Feux de position, catadioptrés et feux arrières : Hauteur prescrite dépassée pour raisons techniques.

Le feu rouge combiné avec l'éclairage de la plaque de police doit être aveuglé.

Lieu et date de l'expertise-type

La Commission d'expertise-type

Echallens, 13.8.63

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type		Modèle année		Bordereau-type N°	
Tracteur agricole		F O R D S O N		Super M a j o r		1963 <sup>**</sup> )		4' 3 3 2	
Caractéristiques "Super Major" à l'avant, sur partie supérieure calandre radiateur.-"08C-..." en									
préfixe au No châssis et au No moteur				Carburant diesel		Nombre de cylindres 4			
Constructeur du châssis FORD Motor Co, Dagenham (GB)-Importateur: FORD Motor Co (Switzerland) Zurich									
N° du châssis frappé à droite, à l'avant, s. partie AR supérieure longeron (frappé par l'importateur)									
N° du moteur frappé à droite, à l'avant, sur partie supérieure du bloc-cylindres									
Type du moteur "Super Major" - en ligne, vertical, à injection directe									
Position du mot. avant		Frein-moteur							
Cylindrée 3'610 cm³		Frein de remorque						Dimensions ext. en mm	
Temps 4		Transmission mécanique				(à broche		Longueur 3'500	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 3 x 2 = 6***)		Crochet rem. av. sécurité				Largeur 1'800	
Entraînement arrière		Vitesse en 1"		Voie avant 1'372-1'981		Hauteur 1'740			
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 20 *)		Voie arrière 1'410-1'920		Empattement 2'032			
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 8,50/9,00				Porte à faux arr. 1'030	
Frein à pied mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière (2 pédales avec verrouillage)									
Frein à main mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière									
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.	
A vide		580		1'530		2'410		Dimension 7.50-16 11 - 36 +++)	
Charge utile								Charge pneu 750 970	
Total								6 Ply 4 Ply	
Gar. de fabr.								Tractor All Traction	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes				Porte à faux arr.	
Direction: position au centre				Marque du moteur FORD (GB)				C.V. frein 53,7 DIN	
Alésage 100				Course 115				C.V. impôts 18,40	
Forme de la carrosserie									
Nombre de places: total		1 + 2 !		(avant milieu arr. )				Places debout	
sur demande: sièges de secours avec galeries sur les ailes									

Phares: marque	2/ BUTLERS	++)	Indic. de direction
Feux de croisement	2/ Bilux		
Feux de position	2/ séparés sur ailes	§)	
Phare brouillard			Essuie-glace
Feux arrières	2/ électriques	+) §) §§)	Avertisseur 1/ électrique (83 dB)
Réflecteurs	2/ séparés au bas des ailes	Ø 74 +)	Rétroviseur
Feu stop			Indicateur de vitesse 1/ tractometer
§§) Eclairage N° de contrôle	1/ comb. avec 3ème feu AR		Parties dangereuses
Phare marche arrière			Plateforme AR avec rebords (hauteur 50 mm) +)
Équipement électr.	12 Volts		Poignée de retenue derrière siège conduct. +)
Mesure du bruit	81	bB à 1'700 t/min - avec échappement sous essieu arrière;	

Observations et exceptions

[avec échappement vertical = 84 dB.

- \*) Vitesse maximum : 20 km/h à 1'700 t/min au moteur resp. 620 t/min à la prise de force.  
Régulateur : Mécanique, centrifuge.  
Plombage : Vis de butées sur commande d'injection (1 plomb).
- \*\*\*) Identification : Préfixe "08 C" = modèle 1963  
"08 D" = modèle 1964.
- \*\*\*) Transmission : Sur demande, boîte de réduction supplémentaire (vitesses rampantes)  
= 2 x (2 x 3) = 12 vitesses.
- + ) Montés par l'importateur.
- ++) Feux de route : Lampe-témoin montée par l'importateur.
- +++ ) Pneumatiques : Sur demande, à l'arrière 14 - 30.
- §) Feux arrières : La partie "catadioptré" du verre doit se trouver à l'extérieur.
- §§) Feux de position, catadioptrés et feux arrières : Hauteur prescrite dépassée pour raisons techniques.

Le feu rouge combiné avec l'éclairage de la plaque de police doit être aveuglé.

Lieu et date de l'expertise-type

La Commission d'expertise-type

Echallens, 13.8.63